ESPRESSO COFFEE MACHINES

www.krups.com

SAFETY PRECAUTIONS AND WARRANTY CONDITIONS EN
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UND GARANTIEBEDINGUNGEN DE
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET CONDITIONS DE GARANTIE FR
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN GARANTIEVOORWAARDEN NL
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA ES
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E CONDIÇÕES DE GARANTIA PT
PRECAUZIONI DI SICUREZZA E CONDIZIONI DI GARANZIA IT
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EL
SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER OG GARANTIFORHOLD DA
SIKKERHETSFORHOLDSREGLER OG GARANTIBETINGELSER NO
SÄKERHETSföRESKRIFTER OCH GARANTIVILLKOR SV
TURVALLISUUSVAROTOIMET JA TAKUUEHDOT FI
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA I WARUNKI GWARANCJI PL
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY CS
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA A PODMIENKY ZÁRUKY SK
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK HU
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ RU
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ГАРАНТІЙНІ УМОВИ UK
GÜVENLİK ÖNLEMLERİ VE GARANTİ KOŞULLARI TR
SIGURNOSNE UPUTE I JAMSTVENE ODREDBE I UVJETI HR
احتياطات السلامة وشروط الضمان AR
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ BG
MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI CONDIȚII DE GARANȚIE RO

Advarsel: Hvis apparatet faller ut av emballasjen under transport, er det anbefalt å levere det til et servicesenter for å få det sjekket. På denne måten unngås risiko for brann eller farer knyttet til elektrisitet.

AVHENDING

- Symbolet på apparatet eller emballasjen indikerer at produktet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall. Det bar overleveres til et returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre en korrekt avhending av apparatet ved slutten av dets levetid, vil du bidra til å bevare naturlige ressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og mennesketes helse. For mer informasjon om returpunkt, kontakt et autorisert servicesenter eller forhandleren din.
- Dette apparat inneholder batterier som ikke kan fjernes av brukeren selv. Ta kontakt med et servicesenter for å fjerne batteriet. Kontakt nærmeste servicesenter for utskifting av disse.

Viktig: Ditt apparat inneholder flere verdifulle materialer som enten kan gjenvinnes eller resirkuleres.

Ta vare på miljøet
- Dette apparatet inneholder mange materialer som kan gjenvinnes.
- Lever det på en miljøstasjon når du ikke lenger vil ha det.

Svenska

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten för första gången och spara den för framtida bruk: KRUPS tar inget ansvar för icke-kompatibel användning av apparaten.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

ENDAST ICKE-EUROPEISKA MARKNADER
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner angående användning av denna apparat av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Använd inte apparaten om strömkabeln eller kontakten är skadad. Strömkabeln måste bytas ut av tillverkaren eller dess kundservice eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk inomhus på högst 3400 meters höjd.
- Sänk inte ner apparaten, strömkabeln eller kontakten i vatten eller annan vätska. Håll inte apparaten under rinnande vatten.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Den är inte avsedd att användas i följande miljöer, vilka inte omfattas av garantin:
  - Personerum i butiker, kontor eller andra arbetsmiljöer.
  - Bondgårdar.
  - Av kunder i hotell, motell eller andra bostadsmiljöer.
  - Bed and breakfast-miljöer.
- Följ alltid rengöringsanvisningarna när du ska rengöra din apparat:
  - Dra ur strömsladden ur vägguttaget.
  - Rengör inte apparaten medan den är varm.
  - Rengör med en trasa eller fuktad svamp.
  - Apparaten ska aldrig läggas i vatten eller sköljas under rinnande vatten.
- VARNING: Det finns risk för skada vid felaktig användning av apparaten.
- VARNING: Det existerar en risk för att du blir brännskadad av ångan eller vattnet som kommer ut ur ångrör eller kopp.
- Om dessa råd inte följs eller om maskinen elektriskt lastas eller delar kommer i kontakt med fukt eller vatten finns risk för livshotande skada på grund av elektrisk ström!
- Maskinen får endast användas inomhus och i torra och tempererade lokaler. Undvik också att placera maskinen i direkt solljus. Vid omständigheter som inte specifikt omfattas av garanti till varm omgivningstemperatur, för du vänta några timmar innan du startar maskinen så att den inte skadas på grund av kondensvatten.
- Ställ inte maskinen på varma ytor, till exempel på en spishäll/värmeplatta eller nära öppen eld för att undvika skador som inte är under garantin.
- För att undvika att använt vatten droppar och smutsar ner arbetsytan eller riskerar att brinna dig måste du komma ihåg att sätta dit droppfånget samt att skydda arbetsbänken vid avkalkning, särskilt om den är av marmor, sten eller trä.
- Vid problem eller om maskinen inte fungerar som den ska, bör du kontrollera maskinen och försöka lösa problemet (se tabellen: Problem och korrigeringsåtgärder) eller lämna maskinen till reparation om problemet består.
- Endast särskild utbildade tekniker är behöriga att utföra reparationer på elkabeln och göra ingrepp i elinstallationen. Underlåtenhet att följa dessa föreskrifter medför livsfara på grund av elektrisk ström !
  Använd inte en maskin som uppvisar synliga skador !
- Annan användning än den beskrivs i föreliggande bruksanvisning överensstämmer inte med föreskrifterna och kan medföra kroppsskador och materiella skador samt göra till ogiltiga garantiåtagandena
- Tillbehören och apparatens löstagbara delar kan inte diskas i diskmaskin.

TILLBEHÖR (FÖRSÄLJS SEPARAT)

F 054	Avkalkningspulver
F 088	Filterpatron Claris - Aqua Filter System
XS 3000	Karta med 10 rengöringstabletter
XS 4000	KRUPS flytande rengöringsmedel för cappuccinosystemet
XS 6000	Sats Auto Cappuccino
XS 9000	KRUPS flytande rengöringsmedel för ångrör

Obs! : För att garantin ska gälla får endast KRUPS originaltillbehör användas för denna maskin.

UTFÖRLIG BESKRIVNING / PROBLEM OCH KORRIGERINGSÅTGÄRDER

- Utförligare information finns på: www.krups.com

TRANSPORT

- Spara originalembalaget och använd det vid transport av maskinen. Om maskinen ska transporteras efter vattnet på, ska du först tömma uppsamlingsbehållaren, droppbricka, rengöringsvätska (beroende på modell), facket för kaffebönor, vattenbehållaren och droppbrickan så att inget vatten blir kvar.

Obs! : Om maskinen råkar falla ur sitt emballage under transporten, bör maskinen lämnas in till något av våra servicecentra för att kontrollera att det inte finns någon risk för brand eller annan fara som har med elektricitet att göra.

AVFALLSHANTERING

- Symbolen på apparaten eller dess emballage indikerar att produkten inte inga omständigheter kan behandlas som hushållsavfall. Den skall därför lämnas till en insamlingscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att detta görs kan man bidra till att inga konsekvenser som elimineringen av uttjänta apparater, bidrar du till att bevara naturresurserna och förhindrar negativa påföljder för omgivning och hälsa. För att få ytterligare information om avfallsinsamling, kontakta kommunen, de lokala företagen för avfallshantering eller din återförsäljare.
- Vissa maskiner innehåller ett (flera) batteri(er) som endast en reparatör har tillgång till, av säkerhetsskäl. Om något av dessa måste bytas ska du vända dig till närmaste servicecenter.

Viktigt : Maskinen innehåller olika material som kan återvinnas eller återvinnas.

Skydda vår miljö!
- Den här apparaten innehåller mycket material som går att återvinna.
- Lämna den på en återvinningsstation när du ska lämna bort den.

Suomi

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet tulevia tarpeita varten: Käyttöohjeiden vastainen käyttö vapauttaa KRUPS-yhtiön kaikesta vastuusta.

TURVALLISUUSVAROTOIMET

VAIN EUROOPAN ULKOPUOLISET MARKKINAT
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan luettuna lapset), joilla on heikentyneet ruumiilliset, henkiset tai aisteihin liittyvät kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, ellei heidän turvallisuudesta vastaan vastaava henkilö ole ohjannut tai opettanut heitä laitteen käytössä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioituntut. Virtajohdon täytyy vieä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kotitalouksissa, sisätiloissa ja alle 3400 metrin korkeudessa.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai mihinkään muuhun nestettä. Älä upota laitetta.
- Laitteen on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa tapauksissa, joita takuu ei koske:
  - Henkilöstökiertiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
  - Maatilat.
  - Hotellien, motellien ja muiden asuntolatyyppisten tilojen asiakastilat
  - Bed and breakfast -tyyppiset ympäristöt.
- Noudata aina puhdistusohjeita laitetta puhdistaessasi:
  - Katkaise sähkövirta.
  - Älä puhdista laitetta sen ollessa kuuma.
  - Puhdista laitetta kosteella kankaalla tai pesusienellä.
  - Älä koskaan pane laitetta veteen tai juoksevan veden alle.
- VAROITUS: Laitteen käytöstä käytöstä saattaa aiheutua loukkaantumisriskejä.
- VAROITUS: Kun laitetta on käytetty, älä koske kuumia pintoja (kahvin ulostuloaukko, höyryputki), jotkin jäkilämpö voivatkin olla kuumia. Kuumia voivat olla myös muut osat, esim. ohut suuntaat suuttimen oikein, jotta vältyt palovammoilla. Ala pane kahvimyllyyn mitään vieraita esineitä.

VAIN EUROOPAN MARKKINOILLA

- Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät käytön aiheuttamat riskit. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä kunnossapitotoimenpiteitä, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnan alla.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai psyykkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa riittävästi, jos heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaaran.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- CE-merkintöjen mukaisesti sammutuslasua olevan laitteen energiankulutustiedot ovat saatavilla osoitteessa www.krups.com (*). Nämä tiedot näyttävät laitteen energiankulutuksen, kun se on kytketty mutta ei aktiivinen. Energian säästämiseksi laite siirtyy automaattisesti tähän tilaan käytön jälkeen. Jos haluat muuttaa tämän asetuksen (*), katso käyttöohjeista. Huomaa, että tämä lisää energiankulutusta.

(*); mallista riippuen.
- Kytke laite aina irti sähköverkosta, jos jätät sen ilman valvontaa pidemmäksi aikaa sekä ennen asennusta, purkamista tai puhdistamista.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja sen johto kaukana lasten ulottuvilta.
- Ole valpas, kun kaadat kuumaa nestettä kahvinkeittimeen, sillä sitä voi roiskua laitteesta äkillisen kiehumisen takia.
- Älä laita vettä kahvipaussiliöön ja/tai jauheluukun alle (mallista riippuen).
- Ala koskaan avaa laitetta. Varoitus, hengenvaarallinen sähkövirta!
- Laitetta ei saa laittaa kaappiin käytön aikana.

KONTROLLI TEHTAALLA

- Laite on tarkastettu ja testattu ennen sen lähtemistä tehtaalta. Vaikka puhdistus on tehty huolella, on mahdollista, että kahvimyllystä löytyy kahvijäämiä ja/tai kahvitippoja löytyy tippa-altaan ritilältä. Me kiitämme osuttamastasi ymmärtämyksestä. Me suosittelemme myös, että teet yhden tai useampia huohotuita ennen ensimmäistä käyttökertaa ja jos laite on ollut käyttämättä useampia päiviä.

KÄYTTÖRAJOITUKSIA

- Laite on suunniteltu käyttöturvallisuutta koskevien standardien ja säännösten mukaisen (alijännitettä, elektromagneettista yhteensopivuutta, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja ja ympäristöä koskevat direktiivit...).
- Tätä kahvin/espresson valmistuksen tarkoitettua Espresso Automatic-keitintä saa käyttää vain espresso-, kahvi-, kuumat vedet ja maitovaahdon valmistamiseen.
- Laitteen takuun voimassaoloaika on 2 vuotta ja/tai 6000 valmistussykliä (8000 sykliä mallille EA9000), kun vuosittaisen syklien määrä on enintään 3000 (4000 sykliä mallille EA9000). Katso lisätietoja oman maasi takuuta koskevesta seikosta takuusäädöksistä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen ja/tai ammattimaiseen käyttöön.
- Jos laitteesta ei poisteta kalkkikarstaa, sitä ei puhdistetta tai huolleta säännöllisesti tai jos jauhimeen tai kahvijauhuksiaan jää vieraita esineitä, laite voi vaurioitua. Tällöin takuu ei ole voimassa.
- Takuu ei ole voimassa ellei Claris - Aqua Filter -järjestelmää käytetä KRUPS-yhtiön ohjeiden mukaan
- Käytä laitteessa vain KRUPS-lisävarusteita ja kulutustuotteita, jotka takuu pysyy voimassa.
- Lukuunottamatta laitteen käyttöjohen mukaista puhdistusta ja kalkinpoistaa kaikki toimenpiteet tulee antaa valtuutettu KRUPS-huoltokeskuksen tehtäväksi.
- Kaikki liitäntävirheet kumoavat takuun.
- Laitteen avaaminen ilman lupaa kumoaa takuun. Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai se on vioittunut. Tässä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun tarkastuttaa laite valtuutettuusa KRUPS-huoltokeskuksessa (katso listaa KRUPS-huoltokirjasessa).
- Turvallisuuden ja hyväksynnän takia laitteeseen ei saa tehdä itse mitään muutoksia, koska vain testatut laitteet on hyväksytty, ja valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos vahinkoja tapahtuu.

KÄYTTÖHEDUT

- Laitetta ei ole tarkoitettu valmistamaan vauvojen juomia.
- Jos laite on varustettu Claris - Aqua Filter System F088 -suodattimella, ota se pois ennen kalkkikarstan poistoa. Tee tydellinen puhdistussykli myrkytysvaaran takia. Jos nielet laitteen kanssa toimitettuja tuotteita, käänny heti lääkärin/myrkytyskeskuksen puoleen.
- Laitteessa ei pidä käyttää ylös- tai maustetuja kahvipapuja. Tällaiset pavut voivat vahingoittaa laitetta. Älä koskaan laita jauhettua kahvia kahvisäiliöön.
- Kun valmistat höyryä cappucinoa, kuumaa maitoa tai kuumaa vettä varten, on turvallisuuden vuoksi varottava laitamasta lähellä höyrysuuttimen tai cappucino -lisälaitteen tai kahvin ulostulon alle, kun valmistat kahvireseptiä.
- Höyryn ulostulu voi olla kuuma, ole varovainen, kun käsitteet sitä valmistuksen aikana tai heti sen jälkeen.
- Tarkasta, että laitteen arvokiivessä ilmoittetu jännite vastaa sähköverkon jännitettä. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että pistoke on helppopääsyisessä paikassa, jotta voit irrottaa laitteen helposti sähköverkosta vikatapauksissa.
- Laitteen turvallisuuden takia se on irrotettava sähköverkosta ukkosen aikana. Älä vedä sähköjohdosta laitteen irrottamiseksi sähköverkosta. Sähköjohtoa ei saa jättää roikkumaan pöydän tai työtason

DANSK

Læs venligst denne betjeningsvejledning grundigt igennem før apparatet tages i anvendelse første gang, og opbevar den til senere brug: Krups påtager sig ikke noget ansvar ved forkert brug af apparatet.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

KUN IKKE-EUROPÆISKE MARKEDER
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Det bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af, eller har fået brugsvejledning fra en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Benyt ikke apparatet, hvis elledningen eller stikket er beskadiget. Elledningen skal udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller tilsvarende kvalificerede personer, for at undgå fare.
- Apparatet er udelukkende beregnet til indendørs brug i hjemmet i højst 3400 m over havet.
- Nedsænk ikke apparatet, ledningen eller stikket i vand eller anden væske. Nedsænk ikke apparatet i vand.
- Dette apparat er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Det er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, som derfor ikke dækkes af garantien:
  - Medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser.
  - Landbrugsejendomme.
  - Af gæster på hoteller, motteller og andre overnatningssteder.
  - Bed and Breakfast-steder.
- Følg altid rengøringsanvisningerne ved rengøring af apparatet:
  - Trek stikket ud af stikkontakten.
  - Lad apparatet køle af, før det gøres rent.
  - Rengør apparatet med en fugtig klud eller svamp.
  - Læg aldrig apparatet i vand, og skyl det aldrig under rinnende vand.
- ADVARSEL: Der er risiko for at komme til skade, hvis apparatet benyttes forkert.
- ADVARSEL: Rør ikke ved de varme flader lige efter brug (kaffeudlab, dampdyse) på grund af eftervarmen. Ved brug af dysen er det vigtigt at være opmærksom på dens placering, for at undgå risiko for brændende damp. Placer ikke fremmedlegemer i kaffekværnen.

KUN EUROPÆISKE MARKEDER
- Dette apparat kan benyttes af børn på mindst 8 år, hvis de overvåges imens og er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er helt klar over de farer, der kan være forbundet med det. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges af en voksen.
- Opbevar apparat og tilhørende ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet, eller hvis erfaring eller viden er begrænset, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår faren.
- Børn bør ikke betragte apparatet som legetøj.
- I overensstemmelse med gældende CE-mærkningsforskrifter er oplysninger om stoptilstand og energiforbrug tilgængelige på www.krups.com (*). Disse data viser energiforbruget for din enhed, når den er tilsluttet, men ikke aktiv. For at spare energi, skifter den automatisk til denne tilstand efter brug. Hvis du ønsker at ændre denne indstilling (*), kan du se i brugervejledningen. Bemærk, at dette vil øge energiforbruget.

(*); afhængigt af model.
- Afbryd altid apparatet på stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn i længere tid, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Lad ikke børn benytte apparatet uden opsyn.
- Apparatet må ikke benyttes af børn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn.
- Pas på, hvis du hælder varm væske i kaffekanden, da den kan blive slynget ud af apparatet, hvis den pludselig koger op.
- Kom ikke vand i behولderen til kaffebønner og/eller under klappen til malet kaffe (afhængig af model).
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller hvis erfaring og viden er begrænset, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår faren.
- Tag altid kaffebønnebeholderen og/eller under kaffekuben (alt etter modell).
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller hvis erfaring eller viden er begrænset, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår faren.
- Børn bør ikke betragte apparatet som legetøj.
- I overensstemmelse med gældende CE-mærkningsforskrifter er oplysninger om stoptilstand og energiforbrug tilgængelige på www.krups.com (*). Disse data viser energiforbruget for din enhed, når den er tilsluttet, men ikke aktiv. For at spare energi, skifter den automatisk til denne tilstand efter brug. Hvis du ønsker at ændre denne indstilling (*), kan du se i brugervejledningen. Bemærk, at dette vil øge energiforbruget.

(*): afhængig af model.
- Afbryd altid apparatet på stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn i længere tid, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Lad ikke børn benytte apparatet uden opsyn.
- Apparatet må ikke benyttes af børn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn.
- Pas på, hvis du hælder varm væske i kaffekanden, da den kan blive slynget ud af apparatet, hvis den pludselig koger op.
- Kom ikke vand i behولderen til kaffebønner og/eller under klappen til malet kaffe (afhængig af model).
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller hvis erfaring og viden er begrænset, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår faren.
- Si consiglia di sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- L'apparecchio è destinato al solo uso domestico e all'interno dell'abitazione e ad un'altitudine inferiore ai 3400 m.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non immergere l'apparecchio.
- Questo apparecchio è progettato unicamente per uso domestico.
- Questo apparecchio non è stato progettato per i seguenti utilizzi, che non sono coperti dalla garanzia:
  - cucine riservate al personale di negozi, uffici o altri ambienti professionali;
  - case coloniche;
  - stanze di alberghi, motel e altri edifici residenziali;
  - camere in affitto e altri ambienti analoghi.
- Seguire sempre le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio:
  - Scollegare l'apparecchio.
  - Non pulire l'apparecchio quando è ancora caldo.
  - Pulire con un panno o una spugna umida.
  - Non immergere né mettere sotto l'acqua corrente l'apparecchio.
- AVVERTENZA: Rischi di ferite in caso di uso scorretto dell'apparecchio.
- AVVERTENZA: Dopo l'utilizzo, non toccare le superfici calde (ugelli per il caffè, ugello del vapore), soggette a un calore residuo. In caso di utilizzo del beccuccio, fare attenzione a che sia ben orientato per evitare qualsiasi rischio di ustione. Non introdurre corpi estranei nel macinacaffè.

SOLO MERCATI EUROPEI
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o senza esperienza e conoscenza, se supervisionate o istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio in modo sicuro e consapevoli dei rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria possono essere effettuate da bambini solo se di età superiore a 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio in modo sicuro e consapevoli dei rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- In conformità con i regolamenti sulla manutenza CE in vigore, le informazioni sul modo di spegnimento e sul consumo energetico sono disponibili su www.krups.com (*). Questi dati mostrano il consumo energetico del tuo apparecchio quando è connesso ma non attivo. Per risparmiare energia, l'apparecchio passa automaticamente in questo modo dopo l'uso. Se desideri modificare questa impostazione (*), consulta il manuale utente. Nota che ciò aumenterà il consumo energetico.

(*); a seconda del modello.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo o prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Prestare attenzione quando si versa un liquido caldo nella caffettiera perché potrebbe schizzare fuori dall'apparecchio a causa di un'ebollizione improvvisa.
- Non mettere acqua nel serbatoio per caffè in grani e/o nello sportellino per miscela (secondo il modello).
- Non aprire mai l'apparecchio. Attenzione, pericolo di morte dovuto a corrente elettrica!
- L'apparecchio non deve essere posizionato all'interno di un mobile quando è in funzione.

CONTROLLO DI FABBRICA

- Questo apparecchio è stato controllato e collaudato prima dell'uscita dalla fabbrica di produzione. Malgrado l'attenzione posta alla pulizia, potrebbe essere possibile trovare dei residui di caffè nel macinacaffè e/o delle gocce di caffè sulla griglia del raccoglgocce. Grazie per la comprensione. Si consiglia inoltre di effettuare uno o più risciacqui prima di utilizzare la macchina per la prima volta o di riutilizzarla dopo molti giorni di inattività.

UTILIZZO CONFORME

- Al fine di garantire la sicurezza, l'apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (direttive sulla bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, materiali a contatto con gli alimenti, ambiente...).
- La macchina per caffè/espresso Espresso Automatic deve essere utilizzata esclusivamente per la preparazione di espresso, caffè, acqua calda o per preparare schiuma di latte.
- La durata della garanzia di questo apparecchio è di 2 anni e/o 6000 cicli (8000 cicli per EA9000) con un massimo di 3000 cicli all'anno (4000 cicli per EA9000). Per maggiori dettagli sulle altri condizioni di garanzia nel vostro paese, consultate il certificato di garanzia.
- Questo apparecchio non è stato progettato per sui commerciali o professionali.
- La garanzia decadrà qualora non siano rispettate tutte le operazioni o istruzioni di pulizia, manutenzione e/o eliminazione del calcare o in caso di presenza di corpi estranei nel macinacaffè o nell'imbuto del caffè macinato.
- La garanzia non si applica nel caso in cui la cartuccia filtro Claris Aqua Filter System non venga utilizzata nel modo indicato nelle istruzioni KRUPS.
- Per non invalidare la garanzia, utilizzare esclusivamente accessori e componenti autorizzati da KRUPS per questa macchina.
- Eccetto per la pulizia e la disincrostazione, da effettuarsi secondo delle procedure delle istruzioni per l'uso dell'apparecchio, qualsiasi intervento sull'apparecchio deve essere effettuato da un centro autorizzato KRUPS.
- Eventuali errori di collegamento annullano la garanzia.
- Qualsiasi apertura non autorizzata dell'apparecchio annulla la garanzia. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se risulta danneggiato. In tal caso, si consiglia di far controllare l'apparecchio presso un centro autorizzato KRUPS (consultare la lista riportata nell'apposito manuale per l'assistenza KRUPS).
- Per motivi di sicurezza e di omologazione, è vietata qualsiasi trasformazione o modifica dell'apparecchio effettuata a titolo personale, poiché soltanto gli apparecchi collaudati sono omologati e il produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni.

CONDIZIONI D'USO

- L'apparecchio non è progettato per la preparazione di bevande per i nonnati.
- Se l'apparecchio è fornito di System F088, estrarre la cartuccia prima dell'operazione di disincrostazione. Effettuare un ciclo completo di pulizia per evitare il rischio di intossicazione. In caso di ingestione di uno dei pezzi forniti con la macchina, contattare immediatamente un medico o il centro antiveleni.
- Seguire sempre le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio:
  - Scollegare l'apparecchio.
  - Non pulire l'apparecchio quando è ancora caldo.
  - Pulire con un panno o una spugna umida.
  - Non immergere né mettere sotto l'acqua corrente l'apparecchio.
- AVVERTENZA: Rischi di ferite in caso di uso scorretto dell'apparecchio.
- AVVERTENZA: Dopo l'utilizzo, non toccare le superfici calde (ugelli per il caffè, ugello del vapore), soggette a un calore residuo. In caso di utilizzo del beccuccio, fare attenzione a che sia ben orientato per evitare qualsiasi rischio di ustione. Non introdurre corpi estranei nel macinacaffè.

SOLO MERCATI EUROPEI
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o senza esperienza e conoscenza, se supervisionate o istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio in modo sicuro e consapevoli dei rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria possono essere effettuate da bambini solo se di età superiore a 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio in modo sicuro e consapevoli dei rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- In conformità con i regolamenti sulla manutenza CE in vigore, le informazioni sul modo di spegnimento e sul consumo energetico sono disponibili su www.krups.com (*). Questi dati mostrano il consumo energetico del tuo apparecchio quando è connesso ma non attivo. Per risparmiare energia, l'apparecchio passa automaticamente in questo modo dopo l'uso. Se desideri modificare questa impostazione (*), consulta il manuale utente. Nota che ciò aumenterà il consumo energetico.

(*); a seconda del modello.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo o prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Prestare attenzione quando si versa un liquido caldo nella caffettiera perché potrebbe schizzare fuori dall'apparecchio a causa di un'ebollizione improvvisa.
- Non mettere acqua nel serbatoio per caffè in grani e/o nello sportellino per miscela (secondo il modello).
- Non aprire mai l'apparecchio. Attenzione, pericolo di morte dovuto a corrente elettrica!
- L'apparecchio non deve essere posizionato all'interno di un mobile quando è in funzione.

CONTROLLO DI FABBRICA

- Questo apparecchio è stato controllato e collaudato prima dell'uscita dalla fabbrica di produzione. Malgrado l'attenzione posta alla pulizia, potrebbe essere possibile trovare dei residui di caffè nel macinacaffè e/o delle gocce di caffè sulla griglia del raccoglgocce. Grazie per la comprensione. Si consiglia inoltre di effettuare uno o più risciacqui prima di utilizzare la macchina per la prima volta o di riutilizzarla dopo molti giorni di inattività.

UTILIZZO CONFORME

- Al fine di garantire la sicurezza, l'apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (direttive sulla bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, materiali a contatto con gli alimenti, ambiente...).
- La macchina per caffè/espresso Espresso Automatic deve essere utilizzata esclusivamente per la preparazione di espresso, caffè, acqua calda o per preparare schiuma di latte.
- La durata della garanzia di questo apparecchio è di 2 anni e/o 6000 cicli (8000 cicli per EA9000) con un massimo di 3000 cicli all'anno (4000 cicli per EA9000). Per maggiori dettagli sulle altri condizioni di garanzia nel vostro paese, consultate il certificato di garanzia.
- Questo apparecchio non è stato progettato per sui commerciali o professionali.
- La garanzia decadrà qualora non siano rispettate tutte le operazioni o istruzioni di pulizia, manutenzione e/o eliminazione del calcare o in caso di presenza di corpi estranei nel macinacaffè o nell'imbuto del caffè macinato.
- La garanzia non si applica nel caso in cui la cartuccia filtro Claris Aqua Filter System non venga utilizzata nel modo indicato nelle istruzioni KRUPS.
- Per non invalidare la garanzia, utilizzare esclusivamente accessori e componenti autorizzati da KRUPS per questa macchina.
- Eccetto per la pulizia e la disincrostazione, da effettuarsi secondo delle procedure delle istruzioni per l'uso dell'apparecchio, qualsiasi intervento sull'apparecchio deve essere effettuato da un centro autorizzato KRUPS.
- Eventuali errori di collegamento annullano la garanzia.
- Qualsiasi apertura non autorizzata dell'apparecchio annulla la garanzia. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se risulta danneggiato. In tal caso, si consiglia di far controllare l'apparecchio presso un centro autorizzato KRUPS (consultare la lista riportata nell'apposito manuale per l'assistenza KRUPS).
- Per motivi di sicurezza e di omologazione, è vietata qualsiasi trasformazione o modifica dell'apparecchio effettuata a titolo personale, poiché soltanto gli apparecchi collaudati sono omologati e il produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni.

CONDIZIONI D'USO

- L'apparecchio non è progettato per la preparazione di bevande per i nonnati.
- Se l'apparecchio è fornito di System F088, estrarre la cartuccia prima dell'operazione di disincrostazione. Effettuare un ciclo completo di pulizia per evitare il rischio di intossicazione. In caso di ingestione di uno dei pezzi forniti con la macchina, contattare immediatamente un medico o il centro antiveleni.
- Seguire sempre le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio:
  - Scollegare l'apparecchio.
  - Non pulire l'apparecchio quando è ancora caldo.
  - Pulire con un panno o una spugna umida.
  - Non immergere né mettere sotto l'acqua corrente l'apparecchio.
- AVVERTENZA: Rischi di ferite in caso di uso scorretto dell'apparecchio.

reunalta, se ei saa joutua kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa, eikä se saa joutua lähelle lämmönlähdettä tai terävää kulmaa.
- Moniosaisten jatkojohtojen käyttöä ei suositella. Kytke laite pois päältä heti, kun lopetat sen käytön pidemmäksi aikaa ja kun puhdistat sitä.
- Jos et noudata näitä ohjeita tai laitteen sähköä johtavat osat ovat kosketuksissa kosteuden tai veden kanssa, voit saada kuolemaan johtavan vamman sähkön takia!
- Tätä laitetta saa käyttää vain sisätiloissa kuivassa ja huoneenlämmössä, älä laita laitetta suoraan auringonvaloon. Jos ympäristön lämpötila muuttuu kylmästä kuumaksi, odota muutama tunti ennen laitteen käynnistämistä, jotta laite ei vahingoitu tiivistyvän veden vuoksi.
- Älä laita laitetta kuumalle pinnalle, kuten keittolevylle tai avotulen lähelle, jotta vältyt tulipalon vaaralta ja muilta vaurioilta.
- Jotta vuotava vesi ei likaa työtasoasi eikä aiheuta palovammavaaraa, on muistettava laitteen tippa-allas paikoilleen ja suojattava työtaso kalkinpoistoskiin aikana, erityisesti, jos se on marmoria, kiveä tai puuta.
- Jos laitteessa on toimintahäiriö tai se toimii huonosti, tarkasta laite ja koota ratkaista ongelma (katso taulukkoa: Ongelmia ja korjaavia toimenpiteitä) tai korjauta laite, jos se ei toimi.
- Vain pätevä asentaja saa tehdä korjauksia sähköjohdolle ja sähkövarokille. Jos näitä ohjeita ei noudateta, on vaara saada kuolettava sähköisku! Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on silmin havaittavia vaurioita!
- Muu kuin näissä ohjeissa kuvattu käyttö on virheellistä ja voi aiheuttaa ruumiinvammoja tai materiaalin vahinkoja ja vahingoittaa tai tuhota laitteen.
- Laitteen lisäksja ja irrotettavia osia ei voi pestä astianpesukoneessa.

LISÄVARUSTEET (MYYDÄÄN ERIKSEEN)

F 054	Kalkkikarstan poistojauhe
F 088	Claris - Aqua Filter System - patruuna
XS 3000	10 puhdistustabletin levy
XS 4000	KRUPS-puhdistusneste Cappuccino-järjestelmää varten
XS 6000	Auto Cappuccino -paketti
XS 9000	KRUPS-puhdistusneste höyrysuuttimille

Huomio: Käytä laitteessa vain KRUPS-lisävarusteita ja kulutustuotteita, jotka takuu pysyy voimassa.

YKSITYISKOHTAINEN KÄYTTÖOHJE / ONGELMIA JA KORJAAVIA TOIMENPITEITÄ

- Jos kaipaat lisätietoja, käy sivuilla:www.krups.com

KULJETUS

- Säilytä laitteen alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten. Ennen laitteen kuljetusta tai siirtämistä on tyhjennettävä kahvinporojen kerääjä, puhdistusneste (mallista riippuen), kahvipapusäiliö, vesisäiliö ja tippa- altaat, jotta vesi ei päässe roiskumaan.

Huomio: Jos laite putoaa kuljetuksen aikana, on syytä viedä se huoltokeskukseen tarkastusta varten, jotta vältät sähkön aiheuttaman tulipalovaaran.

HÄVITTÄMINEN

- Laitteella tai pakkauksella oleva symboli ilmoittaa, että tätä tuotetta ei missään tapauksessa saa heittää pois talousjätteen mukana. Se on toimittettava sähkölaitteiden ja elektroniisten laitteiden kierrätyskeskukseen. Toimittamalla laitteen asianmukaisesti pitämällä ympäristösi sen käyttöön lopussa autat säästämään luonnonvaroja ja ehkäiset ihmisille ja ympäristölle aiheutuvia haittoja. Käänny valtuutetun huoltokeskuksen tai jälleenmyyjän puoleen saadaksesi lisätietoja jätteiden keräämisestä.
- Joissain laitteeissa on yksi tai useampia paristoja, joihin van korjaaja voi päästä käsiksi turvallisuussyistä. Niiden vaihtamiseksi on käännyttävä valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.

Tärkeää: Laitteesi sisältää useita hyödynnettäviä tai kierrätettäviä materiaaleja.

Pidä huolta ympäristöstäsi!
① Laitteesi sisältää useita arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
➲ Palauta se keräyspisteeseen tai valtuutettuun huoltopalveluun sen asianmukaista käsittelyä varten.

Polski

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Instrukcje te należy zachować na przyszłość. Firma KRUPS nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego używania urządzenia.

ZALECENIAMI BEZPIECZEŃSTWA

TYLKO RYNKI POZAEUROPEJSKIE

- Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej odnośnie obsługi urządzenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Aby do tego nie dopuścić, powinny przebywać pod opieką dorosłych.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, wymiany przewodu zasilającego powinien dokonać autoryzowany punkt serwisowy
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, wyłącznie wewnątrz pomieszczeń i na wysokości mniejszej niż 3400 m nad poziomem morza.
- Urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ponizszych zastosowań, a ewentualna gwarancyjna nie obejmuje:
  - Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
  - Gospodarstwa rolne/agroturystyczne;
  - Pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze usługowym
  - Obiekty typu "bed and breakfast".
- W trakcie mycia należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia:
  - Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
  - Nie należy myć gorącego ekspresu.
  - Przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką lub gąbką.
  - Nie wolno zakładać urządzenia do wody lub pod wodę bieżącą.
- OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie ciała.
- OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu użytkowania nie wolno dotykać rozgrzanych powierzchni urządzenia (wylot kawy, dysza parowa), na których utrzymuje się ciepło resztkowe. W przypadku korzystania z dyszy należy zwrócić uwagę, czy jest ona skierowana w prawidłową stronę, by uniknąć zagrożenia poparzeniem. Nie należy wrzucać ciał obcych do młynka ziaren kawy.

TYLKO RYNKI EUROPEJSKIE

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania przeciwnika zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Urządzenie i jego sznur należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej lat 8.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia odnośnie bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi oznaczenia CE informacje oczużycu energii w trybie wyłączenia są dostępne na stronie www.krups.com(*). Te dane pokazują, że energii zużywa urządzenie, gdy jest wyłączone. Po zakończeniu pracy przełącza się jeno automatycznie do tych trybów w celu oszczędzania energii. W przypadku chęci zmiany tego ustawienia(*) należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Uwaga: spowoduje to wzrost zużycia energii.

(*): w zależności od modelu.

- Urządzenie powinno być zawsze wyłączone, jeśli pozostawiamy je bez nadzoru przez dłuższy czas, podczas zakładania lub zdejmowania akcesoriów, oraz podczas czyszczenia
- Nie dopuścić by z urządzenia korzystały dzieci bez nadzoru.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci. Urządzenie oraz jego kable przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku gorącego płynu wlanego do urządzenia należy zachować ostrożność, gdyż płyn może zacząć wrzeć i wydostać się na zewnątrz.
- Nie należy wlewać wody do pojemnika na kawę ziarnistą lub do pojemniczka na gotową kawę mieloną (w zależności od modelu).
- Nie otwierać urządzenia. Uwaga, grozi śmiercią wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Podczas użytkowania urządzenie nie powinno stać w szafce.

KONTROLA FABRYCZNA

- Państwa urządzenie zostało sprawdzone i przetestowane przed opuszczeniem fabryki. Pomimo tego, iż przykładamy ogromną wagę do czyszczenia, istnieje możliwość, że w młynku znajdą się resztki kawy, a na kratce taciej ociekacza – krople kawy. Dziękujemy za wyrozumiałość. Doradzamy również, aby przepłukać jednorazowo lub kilkakrotnie ekspres przed pierwszym użyciem lub po kilku dniach bez użytkowania.

OGRANICZENIA UŻYTKOWNIKA

- W trosce o bezpieczeństwo użytkownika zapewniono zgodność urządzenia z obowiązującymi normami i przepisami prawnymi (dyrektywami dotyczącymi niskich napięć, kompatybilności elektromagnetycznej, materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością, ochrony środowiska itd.).
- Ekspres do kawy/espresso Espresso Automatic powinien być wykorzystywany wyłącznie do przygotowywania espresso, tradycyjnej kawy z ziaren, ewentualnie gorącej wody.
- Czas trwania gwarancji na to urządzenie wynosi 2 lata i/lub 6000 czyli (8000 czyli dla modelu EA9000) z ograniczeniem do maksymalnie 3000 czyli rocznie (4000 czyli dla modelu EA9000). Proszę odnieść się do dokumentacji gwarancyjnej dla uzyskania szczegółowych informacji na temat innych warunków gwarancji w Państwa kraju.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego/lub profesjonalnego.
- W przypadku niewykonywania odkamieniania, nie czyszczenia lub regularnej konserwacji, lub też w związku z obecnością ciała obcego w młynku lub w pojemniku mielenia gwarancja ulega unieważnieniu.
- Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli wkład Claris Aqua Filter System nie jest używany zgodnie z zaleceniami KRUPS.
- Nie należy używać urządzenia z akcesoriami i produktami innymi niż oryginalne KRUPS, w przeciwnym razie gwarancja ulega unieważnieniu.
- Za wyjątkiem czyszczenia i usuwania osadu wapiennego zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji obsługi, wszelkie interwencje związane z urządzeniem powinny być przeprowadzane przez autoryzowany punkt serwisowy marki KRUPS.
- Każde nieprawidłowe podłączenie powoduje utratę gwarancji.
- Nieautoryzowane otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji. Nie używać urządzenia, gdy nie działa ono poprawnie lub gdy zostało uszkodzone. W takich przypadkach wskazane jest oddanie urządzenia do autoryzowanego serwisu KRUPS (np. wykaz w książeczce serwisowej KRUPS).
- Ze względów bezpieczeństwa i homologacji, jakakolwiek zmiana lub modyfikacja urządzenia, przeprowadzona samodzielnie, jest zabroniona, ponieważ wyłącznie przetestowane urządzenia posiadają homologację, a w przypadku szkody Producent jest zwolniony ze wszelkiej odpowiedzialności.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

- Urządzenie nie jest przeznaczone do przygotowywania napojów dla niemowląt.
- Jeżeli urządzenie wyposażone jest we wkład Claris Aqua Filter System F088, należy pamiętać o jego odpowiednim użyciu: przed rozpoczęciem do odkamieniania. Należy przeprowadzić kompletny cykl czyszczenia by uniknąć ryzyka zatrucia. W przypadku pokłucia któregoś z elementów dostarczanych wraz z urządzeniem, należy natychmiast powiadomić lekarza i / lub centrum zatruć.
- Niewskazane jest używanie w urządzeniu tłustych, karmelizowanych lub aromatyzowanych ziaren kawy. Taki typ ziaren może spowodować uszkodzenie ekspresu. Nigdy nie należy wkładać mielonej kawy do pojemnika na kawę ziarnistą.
- Ze względów bezpieczeństwa w trakcie wytwarzania pary w celu przygotowania cappuccino, gorącego mleka lub gorącej wody należy uważać, by nie umieszczać ręki pod wylotem dyszy pary, przystawką cappuccino ani wylotem kawy podczas przyrządzania kawy.
- Dysza para może być gorąca, należy zachować ostrożność poruszając nią na podczas parzenia lub tuż po przygotowaniu napoju.
- Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Należy upewnić się, że gniazdko jest łatwo dostępne dzięki czemu można łatwo wyjąć wtyczkę w przypadku awarii.
- Dla bezpieczeństwa urządzenia, należy wyjmować wtyczkę w czasie burzy. Wtyczki nie wolno wyciągać z gniazdka ciągnąc za kabel zasilający. Kabel zasilający nie powinien zwisać z krawędzi stołu lub blatu kuchennego ani znajdować w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi, czy też stykać się z nagrzewającymi się elementami urządzenia.
- Nie zalecamy stosowania rozgałęziaczy i kabli przedłużających. Podczas dłuższej przerwy w użytkowaniu i podczas czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Niezastrzeganie zaleceń bezpieczeństwa oraz wszelkie przypadki styczności części przewodzących urządzenia z wilgocią lub wodą mogą prowadzić do śmiertelnych obrażeń z powodu energii elektrycznej!
- Ten produkt powinien być stosowany wyłącznie wewnątrz suchych pomieszczeń, należy unikać bezpośredniego naśloneczniania. W przypadku zmiany temperatury otoczenia z zimnej na gorącą, należy odczekać kilka godzin przed włączeniem tak, aby nie zostało ono uszkodzone przez parę wodną.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorącej powierzchni, takiej jak na przykład płyta grzejna lub w pobliżu otwartego ognia, aby uniknąć ryzyka pożaru lub innych uszkodzeń.
- Aby uniknąć wycieku zużytej wody, zabezpieczenia tłuszczowego i ewentualnej uszkodzenia zużytej wody, zabezpieczenia tłuszczowego i ewentualnej uszkodzenia, zwłaszcza jeśli chodzi o marmur, kamiennego lub drewnianego, podczas cyklu odkamieniania.
- W przypadku awarii lub złego stanu działania należy sprawdzić urządzenie i spróbować rozwiązać problem (patrz: Problemy i działania naprawcze) lub skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Naprawy przewodu zasilania oraz interwencji w sieci elektrycznej może dokonać jedynie wykwalifikowany personel. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może grozić śmiercią wskutek porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie należy używać urządzenia noszącego wyraźne ślady uszkodzenia!
- Zastosowanie inne niż opisane w niniejszej instrukcji nie jest zgodne z zaleceniami i może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenia mienia, jak również pogorszenie jakości napoju.

AKCESORIA (SPRZEDAWANE ODDZIELNIE)

F 054	Odkamieniacz w proszku
F 088	Wkład Claris Aqua Filter System
XS 3000	Listek 10 tabletek czyszczących
XS 4000	KRUPS Płyn do czyszczenia zestawu Cappuccino
XS 6000	Zestaw Auto Cappuccino
XS 9000	KRUPS Płyn do czyszczenia zestawu dyszy

Uwaga: Zawsze należy używać urządzenia z oryginalnymi akcesoriami KRUPS, w przeciwnym razie gwarancja ulega unieważnieniu.

SZCZEGÓŁOWA INSTRUKCJA / PROBLEMY I ICH USUWANIE

- Po więcej informacji zapraszamy na stronę www.krups.com

TRANSPORT

- Należy przechować oryginalne opakowanie urządzenia w celu jego transportu. Przed transportem lub przenoszeniem urządzenia należy opróżnić pojemnik na fusy, pojemnik na płyn czyszczący (w zależności od modelu), pojemnik na kawę ziarnistą, pojemnik na wodę i taczkę ociekową, aby uniknąć wylania wody.

Uwaga: W razie upadku urządzenia nie umieszczonego w oryginalnym opakowaniu zalecamy przekazać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego, żeby wykluczyć ewentualną możliwość powstania pożaru lub problemów z obwodami elektrycznymi.

UTYLIZACJA

- Widniejący na urządzeniu lub na opakowaniu symbol oznacza, że zużytego produktu nie można pod żadnym pozorem traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy go odnieść do punktu zbiórki zużytych sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez selektywną zbiórkę odpadów oraz właściwe pozbywanie się zużytego sprzętu, przyczyniają się Państwo do ochrony zasobów naturalnych oraz do zapobiegania wpływowi szkodliwych czynników na środowisko oraz zdrowie ludzkie. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w punkcie zbiórki odpadów lub u sprzedawcy sprzętu.
- Urządzenie wyposażone jest w baterie, do których, ze względu na bezpieczeństwo, dostęp ma wyłącznie profesjonalny personel serwisowy. Aby je wymienić, należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego.

Ważne: Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

CHROŃMY ŚRODOWISKO!
① Urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do ponownego wykorzystania lub recyklingu.
➲ Należy je przekazać do punktu zbiórki odpadów lub w przypadku jego braku do autoryzowanego punktu serwisowego w celu przeprowadzenia jego utylizacji.

Pomóżmy chronić środowisko naturalne.
Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie. Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetworzenia. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterie i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Česky

Přečtěte si pečlivě návod k použití před prvním použitím spotřebiče a uschovejte si jej pro budoucí použití. KRUPS nezodpovídá za chybné použití přístroje.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

POUZE MIMOEVROPSKÉ TRHY

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.
- Zařízení není určeno pro přípravu nápojů pro kojence.
- Pokud je vaše zařízení vybaveno kazetou Claris - Aqua Filter System F088, vyjměte ji, než použijete odstraňování vodního kamene. Proveďte úplný čistící cyklus, jinak může hrozit otrava. V případě spolknutí některého z čistících přípravků, okamžitě informujte svého lékaře a/nebo toxikologické středisko.
- Používání mastných, karamelizovaných nebo aromatizovaných zrnek kávy se u tohoto zařízení nedoporučuje. Tento druh zrn může zařízení poškodit. Nikdy nevkládejte mletou kávu do prostoru na zrnkovou kávu.
- Z bezpečnostních důvodů při výrobě páry pro přípravu cappuccina, teplého mléka, teplé vody dbejte na to, abyste nevložili ruku pod výstup z parní trysky, příslušenství pro cappuccino, pod výstup kávy během přípravy nápoje.
- Výstup páry může být horký, nikdy s ním nemanipulujte během přípravy nebo těsně po ní.
- Zkontrolujte, zda na napětí předepsané pro vaši elektrický přístroj odpovídá napětí ve vaší elektrické síti. Přístroj připojujte pouze do uzemněné zásuvky. Zkontrolujte, zda je zásuvka snadno dostupná, abyste mohli snadno odpojit zařízení v případě poruchy.
- Z důvodu bezpečného provozu zařízení odpojte zástrčku ze sítě během bouřky. Při odpojování zástrčky netahejte za napájecí kabel. Nenechávejte napájecí kabel víset přes okraj stolu nebo pracovní desky nebo ve styku s teplými částmi vašeho přístroje, nebo v blízkosti zdroje tepla nebo v ostrém úhlu.
- Nedoporučujeme používat rozbočky nebo prodlužovací kabely. Po použití přístroje, pokud jej dlouhou dobu nebudete používat a před jeho čištěním ho odpojte od elektrické sítě.
- Nedodržení těchto pokynů nebo jakýkoli kontakt vodivých částí zařízení s vlhkostí nebo vodou může způsobit smrtelná zranění z důvodu přítomnosti elektrické energie!
- Toto zařízení se smí používat pouze uvnitř v suchých a temperovaných místnostech, neumístuje je na přímé sluneční světlo. V případě změny teploty z nízké na vyšší teplotu několik hodin počkejte, než zařízení zapnete, aby nedošlo k jeho poškození z důvodu kondenzace vody.
- Nestavte zařízení na teplou plochu, jako je plotna, nebo do blízkosti volného plamene, abyste předešli jakémukoli riziku požáru či jinému poškození.
- Aby vám odtékající použitá voda nezneškodňila pracovní plochu nebo vás neopařila, nezapomeňte používat odkapávací misku a chraňte pracovní plochu během cyklů odstraňování vodního kamene, zejména je-li z mramoru, kamene nebo dřeva.
- V případě poruch nebo špatného provozního stavu zařízení zkontrolujte a zkuste problém vyřešit (viz tabulka: Problémy a opravné kroky) nebo nechte zařízení opravit, pokud porucha nemizí.
- Provádět opravy elektrického kabelu a zásahy do elektrické sítě smí pouze kvalifikovaný technik. Při nedodržení tohoto pokynu se vystavujete smrtelnému nebezpečí vlivem elektrické energie! Nikdy nepoužívejte zařízení s viditelným poškozením!
- Jiné použití, než jaké je uvedeno v tomto návodu, není v souladu s předpisy a může vést k vzniku tělesných zranění a materiálních škod i k poškození nebo zničení přístroje.
- Demontovatelná příslušenství a části přístroje nelze mýt v myčce.

PŘÍSLUŠENSTVÍ (PRODÁVANÉ ZVLÁŠŤ)

F 054	Prášek na odstraňování vodního kamene
F 088	Kazeta Claris - Aqua Filter System
XS 3000	10 čistících tabletek
XS 4000	Tekutý čistič KRUPS pro system Cappuccino
XS 6000	Sada Auto Cappuccino
XS 9000	Tekutý čistič KRUPS na parní trysku

Upozornění: Pro tento stroj používejte pouze příslušenství značky KRUPS, abyste mohli využívat záruku.

PODROBNÝ NÁVOD / PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

- Další podrobnosti najdete na stránkách: www.krups.com

PŘEPRAVA

- Uschovejte si původní obal, který využijete pro přepravu zařízení. Než zařízení zabalíte přepravovat i uskladnit, je nutné vyprázdnit kontejner na kávovou sedlinu, tekutý čistič (podle modelu), zásobník na zrnkovou kávu, nádrž na vodu a odkapávací misky, aby nedošlo k rozlití vody.

Upozornění: V případě pádu zařízení mimo obal při přepravě je doporučujeme zanést do poprodejního servisu ke kontrole, čímž se zabrání případnému riziku vznícení nebo nebezpečí v souvislosti s elektřinou.

LIKVIDACE

- Symbol na zařízení nebo obalu znamená, že tento výrobek nelze v žádném případě považovat za domovní odpad. Musí se předat do zařízení pro nakládání s odpady, které je pověřeno recyklací elektrických a elektronických zařízení. Pokud správně provedete třídění odpadu a likvidaci zařízení na konci životnosti, přispíváte k ochraně přírodních zdrojů a bráníte škodlivému vlivu na životní prostředí a zdraví. Chcete-li získat další informace o místě pro odběr tříděného odpadu, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce.
- Některá zařízení obsahují baterie, k nimž má z bezpečnostních důvodů přístup pouze opravce. Pokud je potřebujete nabít, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

Důležité upozornění: Váš přístroj obsahuje velké množství využitelných nebo recyklovatelných materiálů.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.
① Váš přístroj obsahuje české obnovitelné nebo recyklovatelné materiály.
➲ Svěřte jej sběrnému místu nebo autorizovanému servisnímu středisku k recyklaci.

Slovensky

Skôr ako začnete prístroj používať, prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie: KRUPS nezodpovedá za nesprávne používanie prístroja.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

IBA EMMOEUROPSKE TRHY

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
- Prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnostami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené z hľadiska použitia prístroja zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Dozrite na to, aby sa deti so zariadením nehrali.
- Nepoužívajte zariadenie, ak sú napájací kábel alebo zástrčka viditeľne poškodené. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, musí sieťový kábel vymeniť výrobca, poprepajný servis či iná kvalifikovaná osoba.
- Váš prístroj je určený iba na používanie v domácnosti a vo vnútri budovy, v maximálnej nadmorské výšce 3400 m.
- Neponárajte prístroj, kábel či zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Prístroj neponárajte.
- Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti.
- Prístroj nie je určený na použitie v nasledujúcich prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záruka:
  - kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kancelárách a v ďalších pracovných prostredíach;
  - chalupy;
  - pre klientov v hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach;
  - prostredia, kde sa poskytuje noclah s raňajkami.
- Vždy dodržiavajte pokyny na čistenie prístroja:
  - Odpojte prístroj od zdroja elektrickej energie.
  - Prístroj nedstite, kým úplne nevychladne.
  - Čistite ho navlhčenou handričkou alebo špongiou.
  - Prístroj nikdy neponárajte do vody, ani nedávajte pod tečúcu vodu.
- UPOZORNENIE: V prípade nesprávneho používania prístroja hrozí riziko poranenia osôb.
- UPOZORNENIE: Po použití sa nedotýkajte horúcich povrchov (výstupu na kávu, ohrevnej dosky, parné trysky), ktoré môžu zostať horúce. V prípade použitia dýzy sa ubezpečte, že je správne otočená, aby ste zabránili akémukoľvek riziku popálenia. Do mlynčeka nedávajte žiadne cudzie telesá.

IBA EUROPSKÉ TRHY

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dohľadom a boli riadne poučené o tom, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti. Iba ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom dospelej osoby.
- Uchovávajte prístroj aj kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento prístroj môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnostami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli náležite poučené, ako používať tento prístroj a chápu možné riziká spojené s jeho používaním.
- Deti nesmú používať prístroj ako hračku.
- V súlade s platnými predpismi o označovaní CE sú informácie o režime vypnutia a spotrebe energie k dispozícii na stránke www. krups.com (*). Tieto údaje ukazujú spotrebu energie vašej zariadenia, keď je pripojené, ale nie je aktívne. Pre úsporu energie sa automaticky prepnú do tohto režimu po použití. Ak chcete túto nastavenie zmeniť (*), pozrite si používateľskú príručku. Upozorňujeme, že to zvýši spotrebu energie.

(*): v závislosti na modeli.

- Ak prístroj ponecháte bez dozoru po dlhšiu dobu alebo je prístroj pred montážou, demontážou alebo čistením, odpojte ho vždy z napájania.
- Prístroj nikdy neotvárajte. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!
- Spotrebič nesmie byť počas používania umiestnený v skrinke.

KONTROLA V ZÁVODE

- Váš prístroj skontroloval a testoval výrobca pred opustením výrobnej továrne. Napriek starostlivému čisteniu je možné, že v mlynčeku na kávu nájdete zvyšky kávy a/alebo kvapky kávy na mriežke misky na zachytávanie kvapiek. Dakujeme vám za vaše pochopenie. Pred prvým použitím alebo po niekoľkých dňoch bez používania prístroja vám odporúčame niekoľkokrát ho prepláchnut.

ROZSAH POUŽITIA

- Pre vašu bezpečnosť je tento prístroj v súlade s platnými normami a predpismi (smernica o nízkonapäťových zariadeniach, smernica o elektromagnetickej kompatibilite, smernica o materiáloch v kontakte s potravinami, smernica o životnom prostredí, ...).
- Tento prístroj na prípravu kávy/espressa Espresso Automatic sa môže používať iba na prípravu espressa, kávy, horúcej vody alebo na spenenie mlieka.
- Prístroj nie je určený na obchodné a alebo profesionálne použitie.
- Pokiaľ nebudete realizovať operácie týkajúce sa odstraňovania vodného kameňa, čistenia alebo pravidelnej údržby, resp. následkom prítomnosti cudzieho telesa v drvičoj alebo v otvore na mletie, záruka vášho prístroja nebude uznaná.
- Záruka sa nevzťahuje na prípad, kedy filtračná vložka Claris - Aqua Filter System nie je používaná podľa pokynov spoločnosti KRUPS.
- Pre zachovanie záruky vytahujúcej sa na prístroj, používajte iba príslušenstvo a spotrebné diely KRUPS.
- Okrem čistenia a odstraňovania vodného kameňa v súlade s postupom uvedeným v návode na používanie prístroja môže akékoľvek zásahy do prístroja vykonať jedine autorizované servisné stredisko KRUPS.
- Akékoľvek chybné zapojenie znamená stratu záruky.
- Akékoľvek neoprávnené otváranie prístroja znamená zánik záruky. Prístroj nikdy nepoužívajte, ak správne nefunguje, alebo v prípade, že bol poškodený. V takom prípade sa odporúča prístroj nechať vyšetriť KRUPS (pozri zoznam v servisnej KRUPS brošúr).
- Z dôvodu bezpečnosti a homologácie sa zakazuje akákoľvek premena alebo zásah do prístroja uskutočnené individuálne, keďže len testované prístroje sú homologizované a výrobca odmieta všetku zodpovednosť v prípade poškodenia prístroja.

UŽIVATEĽSKÉ PODMIENKY

- Prístroj nie je určený na prípravu nápojov pre batoľatá.
- Ak je váš prístroj vybavený nádobou nápojov Claris - Aqua Filter System F088, pred úkonom odstraňovania vodného kameňa ju vyberte. Nechajte prebehnúť kompletný čistiaci cyklus, predídete tým riziku otravy. Pri požití prostriedkov dodávaných spolu s prístrojom, ihneď informujte svojho lekára a/alebo toxikologické informačné stredisko.
- Pre tento prístroj sa neodporúča používanie olejnatých, karamelizovaných alebo aromatizovaných kávových zŕn. Tento typ zŕn môže prístroj poškodiť. Do nádoby na kávu nikdy nedávajte mletú kávu.
- Z dôvodu bezpečnosti si pri výrobe pary na prípravu cappuccina, teplého mlieka alebo vody dávajte pozor a nedávajte pri príprave kávy ruku pod dýzu na paru alebo príslušenstvo super cappuccino, pripadne pod výstup na kávu v čase prípravy danej kávy.
- Výstup pary môže byť horúci. Dávajte preto pozor, aby ste s nim počas alebo hneď po príprave nemanipulovali.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na identifikačnom štítku prístroja zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti. Prístroj zapájajte iba do uzemnenej elektrickej zásuvky. Ubezpečte sa, že elektrická zásuvka je ľahko prístupná, aby ste v prípade nesprávneho fungovania mohli jednoducho odpojiť zástrčku.
- Z dôvodu bezpečnosti prístroja vytiahnite zástrčku prístroja zo zásuvky v prípade búrky. Pri vyberaní zástrčky netiahajte za napájací kábel. Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola, pracovnej dosky, v kontakte s horúcimi časťami vášho prístroja, v blízkosti zdroja tepla a ostrých hrán.
- Neodporúčame používať rozbočovače či predlžovacie káble. Odpojte prístroj, ak ho idete čistiť alebo ho nebudete používať dlhšiu dobu.
- Nedodržanie týchto pokynov, alebo akýkoľvek kontakt vodivých častí prístroja s vlhkosťou či vodou môže spôsobiť poranenia zapríčinené prítomnosťou elektrického prúdu!
- Tento prístroj sa môže používať iba v interiéri a v suchých a vykurovaných miestnostiach. Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Pri zmene teploty okolia z nižšej na vyššiu počkajte niekoľko hodín, až potom prístroj zapnite, aby sa nepoškodil kondenzácie vodnej pary.
- Nekladte prístroj na horúci povrch, ako je varná doska, ani do blízkosti otvoreného plameňa, aby nedošlo k požiaru či iným poškodeniam.
- Na zabránenie vytekania použitej vody na vašu pracovnú dosku alebo, aby ste zabránili riziku, že sa popálite, nezabúdajte vložiť zbernú nádobu a vždy dávajte pozor na svoju pracovnú dosku počas odstraňovania vodného kameňa, najmä ak je z mramoru, kameňa alebo dreva.
V prípade poruchy alebo zlého stavu fungovania prístroj skontrolujte prístroj a pokúste sa vyriešiť problém (pozri tabuľku: Problémy a ich odstránenie) alebo dajte prístroj do opravy, ak problém nezmizne.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
- Prístroj nie je určený na prípravu nápojov pre batoľatá.
- Ak je váš prístroj vybavený nádobou nápojov Claris - Aqua Filter System F088, pred úkonom odstraňovania vodného kameňa ju vyberte. Nechajte prebehnúť kompletný čistiaci cyklus, predídete tým riziku otravy. Pri požití prostriedkov dodávaných spolu s prístrojom, ihneď informujte svojho lekára a/alebo toxikologické informačné stredisko.
- Pre tento prístroj sa neodporúča používanie olejnatých, karamelizovaných alebo aromatizovaných kávových zŕn. Tento typ zŕn môže prístroj poškodiť. Do nádoby na kávu nikdy nedávajte mletú kávu.
- Z dôvodu bezpečnosti si pri výrobe pary na prípravu cappuccina, teplého mlieka alebo vody dávajte pozor a nedávajte pri príprave kávy ruku pod dýzu na paru alebo príslušenstvo super cappuccino, pripadne pod výstup na kávu v čase prípravy danej kávy.
- Výst